



Arkivsak: 201001177-2
Arkivkode: 944.4
Saksbeh: Milla M. Søvik Dokka

Saksgang	Møtedato
Helse- og sosialkomiteen	15.06.2010
Bydelsutvalget	22.06.2010

POSTHALLEN, PRINSENS GATE 8: HØRINGSUTTALELSE TIL SØKNAD OM BEVILLING MED UTVIDET SKJENKETID UTE I BAKGÅRDEN TIL KL 23:30

Det vises til søknad fra *organisasjonsnummer 991 795 219: Posthallen Servering AS* som, på vegne av *Posthallen, Prinsens gate 8, 0152 Oslo*, søker om bevilling med utvidet skjenketid til kl 23:30, ute i Posthuskvartalets bakgård.

1. Tidligere vedtak i saken:

- **Byrådssak 1003/10:** Klage fra Quadraturen eierskifteseksjonssameie over innvilget åpnings- og skjenketid ute i bakgård til kl 24:00/23:30.
- **Byrådssak 1050/09:** Søknad fra Posthallen om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård.
- **Bydelsutvalgsak 31/08:** Høringsuttalelse til søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård – Posthallen.
- **25.02.2008:** Bydelsdirektørens uttalelse til ny søknad om skjenkebevilling inne, ute og i bakgård
- **17.10.2007:** Bydelsdirektørens uttalelse til søknad om skjenkebevilling inne.

2. Bakgrunn for saken:

Posthallen har, som en prøveordning fra 25.03. 2009 til 25.03.2010, hatt bevilling med utvidet skjenketid i bakgården til kl 23:30. Bydelsoverlegen har i samme periode mottatt flere støyklager fra beboerne i sameiet.

Posthallen Servering AS søker nå om bevilling med utvidet skjenketid i bakgården, gjeldende for resten av inneværende bevillingsperiode.

Det vises også til sak om uttalelse til bevillingsøknad fra Casa Nostra som søker om utvidet åpningstid i samme bakgård til kl 23:30. I begge sakene foreslår bydelsdirektøren at bydelsutvalget ikke anbefaler at det gis bevilling med utvidet skjenketid ute i bakgården.

2.1 BU-sak 85/10: Vedtak om delegasjon av myndighet til bydelsdirektøren:

Den 25.05.2010 reviderte bydelsutvalget regler for delegasjon av myndighet til bydelsdirektøren, i forbindelse med behandling av høringsuttalelser til skjenkebevillingssøknader. Det vises til vedtakets punkt 6 angående uttalelser som ikke kan behandles etter delegasjon av myndighet:

”I salgs- og skjenkebevillingssaker der det vurderes at en bevilling kan få vesentlige miljømessige - eller sosiale konsekvenser skal høringsuttalelsen framlegges bydelsutvalget, som fatter vedtak om høringsuttalelse fra sosialtjenesten.

Dette gjelder alle typer bevillingssøknader der sosialtjenesten skal uttale seg om forhold som kan komme i konflikt med hensynet til faste beboeres rettigheter, hensynet til ro, orden og publikums rett til å ferdes trygt i det offentlige rom.”

Sak om høringsuttalelse til bevillingssøknad fra *Posthallen, Prinsens gate 8* legges derfor fram til behandling i bydelsutvalget.

3. Saksframstilling/Faktaopplysninger:

3.1 Beliggenhet

Prinsens gate 8 er en av adressene knyttet til det tidligere hovedpostkontoret i Oslo, bygningene som nå framstår som et nytt boligkvarter i indre del av Oslo sentrum.

Bygningsmassen har fasader ut mot Dronningens gate, Tollbugata, Prinsens gate og Kirkegata og inneholder i dag serverings- og skjenkested, forretninger og annen næringsvirksomhet, i tillegg til selveierleiligheter beliggende fra 2. etasje til 5 etasje. Bygningene omkranser en felles bakgård. Bakgården har porter ut til Tollbugata og Prinsens gate.

3.1.1 Sameie for boliger og næringsvirksomhet:

Quadraturen eierseksjonssameie er et blandet sameie som består av 214 leiligheter og 6 næringsseksjoner. Næringsseksjonene, som eies og drives av Søylen eiendom, inneholder blant annet forretninger, serveringssted og velværetilbud. I sameiets vedtekter er det nedfelt at portene ut mot *Prinsens gate* og *Tollbugata* skal stenges for natten, kl 22:00.

3.1.2 Boliger:

Av boligsameiets 214 leiligheter er det 50 ettroms studioleiligheter med åpen stue- og soveromsløsning. Disse leilighetene har sitt eneste vindu vendt mot bakgården. I tillegg er det 6 andre leiligheter som har soveromsvindu som vender mot bakgården der *Posthallen* ønsker skjenketid ute til kl 23:30. Avstanden mellom uteserveringsarealet i bakgården og vinduer i nærmeste leilighet er i underkant av 5 meter.

3.1.3 Utearealet i bakgården:

Bakgården er fellesareal for beboere og næringsvirksomhet. Boligsameiet er av den oppfatning at arealet i bakgården er reservert for beboerne på kveldstid og eventuelt på helligdager, og derfor ikke et areal som næringsseksjonene kan disponere over.

3.2 Informasjon om lydforhold i bakgård og lokaler:

Styrets representant for boligeierdelen har lagt fram informasjon om at bakgårdens utforming og konstruksjon fører til at musikk og andre lyder gir gjenklang i veggene og forsterkes så kraftig at det er til sjenanse for alle som bor i leiligheter over serveringsstedet og de som har vindu vendt mot bakgården.

3.2.1 Beboerne sjeneres av støy og sigaretttrøyking fra gjester i bakgården:

Det er registrert støyklager fra beboere i Quadraturen eierseksjonssameie siden Posthallen Restaurant åpnet i 2008. Beboerne har klaget over at de sjeneres av høy musikk og støy, både fra uteserveringsarealet i bakgården og fra restaurantens lokaler inne. Det er særlig støy etter kl 23:00 som forringer beboernes livskvalitet.

3.2.1 Støymåling fra Helse og velferdsetaten (HEV):

På grunn av støyklagene foretok HEV en støymåling 30.5.2009. HEV kom fram til at lydnivåene fra musikk i Posthallen lå over grenseverdiene og at ”det er åpenbart at de som har leiligheter over lokalet til Posthallen får søvnforstyrrelser”. HEV konkluderte med at det er grunn til å tro at dette er helseskadelig støy. Rapporten følger som vedlegg.

3.3 Beboerne ønsker reduserte åpnings- og skjenketider:

Boligsameiet har gitt sterkt uttrykk for at åpnings- og skjenketidene i nåværende og kommende serveringssteder må innskrenkes slik at beboerne ikke fratras retten til ro, hvile og nattesøvn i sine egne hjem.

3.4 Rettslig vurderingsgrunnlag:

LOV 1989-06-02 nr 27: Lov om omsetning av alkoholholdig drikk mv (alkoholoven), § 1-1:

”Reguleringen av innførsel og omsetning av alkoholholdig drikk etter denne lov har som mål å begrense i størst mulig utstrekning de samfunnsmessige og individuelle skader som alkoholbruk kan innebære. Som et ledd i dette sikter loven på å begrense forbruket av alkoholholdlige drikkevarer.”

LOV 1991-12-13 nr 81: Lov om sosiale tjenester m.v., § 3-1 Generell forebyggende virksomhet:

”Sosialtjenesten skal gjøre seg kjent med levekårene i kommunen, vie spesiell oppmerksomhet til trekk ved utviklingen som kan skape eller opprettholde sosiale problemer, og søke å finne tiltak som kan forebygge slike problemer. Sosialtjenesten skal søke å legge forholdene til rette for å utvikle og styrke sosialt fellesskap og solidaritet i nærmiljøet. Gjennom informasjon og oppsøkende virksomhet skal sosialtjenesten arbeide for å forebygge og motvirke misbruk av alkohol og andre rusmidler, og spre kunnskap om skadevirkninger ved slik bruk.”

FOR 1974-10-09-2 nr 2: Forskrift om begrenning av støy:

- § 1: - om helseskadelig støy, blant annet alvorlige søvnforstyrrelser.
- § 2: - som blant annet omfatter støy fra kilder i - og ved boliger og andre bygninger, samt bruk av radio/forstekningsanlegg og andre støyende innretninger utendørs.
- § 8: - om ”stilleperioden” i boligområder: støy skal unngås i den vanlige innsovningsperioden mellom kl 23:00 – kl 01:00.

FOR 2006-05-03 nr 490: Forskrift om serverings- salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune

§ 1c) Bakgårder:

”Uteserveringer i bakgårder hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong mot bakgården, eller hvor overnattingssted har minst ett soveromsvindu mot bakgården, skal holde lukket mellom kl 20.00 og kl 09.00.”

§ 1e) Særlige grunner:

”Når særlige grunner foreligger, kan det gjøres unntak fra åpningstidene i forhold til tidene fastsatt i a) – d).”

§ 5) Ikrafttredelse og overgangsregler, 4. ledd, 1. og 2. setning:

”Dette gjelder også forslag om at bevilling kan inndras eller vilkår endres i bevillingsperioden om:

- skjenkingen gir vesentlige uforutsette uheldige konsekvenser som støy eller røykplager”

Vedtak i bydelsutvalgets sak 67/09 av 28.04.2009¹:

”Hensynet til faste beboere, deres rett til trygghet, trivsel, rekreasjon og hvile der de bor skal ivaretas uansett om boligområdene eller overnattingsstedene befinner seg i sentrum eller utenfor sentrum. Åpnings- og skjenketider må gjenspeile dette hensynet.

Der faste beboeres rett til nattero, trygghet og trivsel kommer i konflikt med serveringsnæringens ønsker om lange åpnings- og skjenketider skal beboernes interesser veie tyngst. Bydelsutvalget ønsker en restriktiv åpnings- og skjenketid i områder der folk bor.

Bydelsutvalget er forøvrig opptatt av å sikre stabile rammevilkår også for denne type næringsvirksomhet. Skjenkesteder som ikke er i konflikt med folks nattero, skal kunne ha utvidet skjenketid.”

4. Bydelsdirektørens vurdering:

Bydelsutvalget har i en tidligere uttalelse anbefalt at *Posthallen* skulle få bevilling med utvidet åpnings- og skjenketid ute i den omtalte bakgården. Anbefalingen ble da gitt ut fra de begrensede erfaringene man på dette tidspunktet hadde om hvordan støyen både fra serveringsarealet i bakgården og fra restaurantlokalene ville påvirke beboerne.

Erfaringene, etter at *Posthallen* har hatt utvidet skjenketid ute i bakgården til 23:30, viser at det er mange av sameiets beboere som opplever at de får sin livskvalitet betraktelig forringet som følge av støy, uro og forurensning fra uteserveringsarealet i bakgården, noe som støyklager fra beboerne viser. Bydelsdirektøren er av den oppfatning av bydelsutvalget ikke bør anbefale en bevilling med utvidet skjenketid i denne bakgården.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak om høringsuttalelse:

Bydelsutvalget skal, som lovpålagt høringsinstans, uttale seg om bevillingssøknaden ut fra et sosialt og helsemessig perspektiv og vurdere hvilke sosiale -, helse- eller miljømessige konsekvenser utøvelsen av en skjenkebevilling kan føre til for et bestemt område.

¹ Rusmiddelpolitisk handlingsplan 2009 – 2011, punkt 5.1.1 - 5.1.2, s.30

Bydelsutvalget har i en tidligere uttalelse anbefalt at *Posthallen* kunne gis bevilling med utvidet åpnings- og skjenketid ute i den omtalte bakgården. Anbefalingen ble da gitt ut fra de begrensede erfaringene man på dette tidspunktet hadde om hvordan lyder fra serveringsarealet i bakgården og fra restaurantlokalene forplantet seg og påvirket beboerne.

Erfaringene, etter at *Posthallen* har hatt utvidet skjenketid ute i bakgården til 23:30 fra 25.03.2009 til 25.03.2010, viser at det er mange av sameiets beboere som opplever at de får sin livskvalitet betraktelig forringet som følge av støy, uro og forurensning fra uteserveringsarealet i bakgården, noe som registrerte støyklager fra beboerne viser. Støyrapporten fra Helse- og velferdsetaten forsterker også inntrykket av at beboerne har blitt utsatt for helseskadelig støy.

I forhold til hvordan arealet i denne bakgården skal benyttes er det en betydelig interessekonflikt mellom beboernes behov for – og rett til å få sove uforstyrret i eget hjem og *Posthallen* som ønsker å ha lange åpnings- og skjenketider inne og ute i bakgården.

Skal beboernes rettigheter ivaretaes på en forsvarlig måte må åpnings- og skjenketidene gjenspeile at det er tatt utgangspunkt i de faktiske områdeforholdene og hensynet til faste beboere. Deres rett til trygghet, trivsel, rekreasjon og hvile der de bor skal ivaretas uansett om boligområdene befinner seg i sentrum eller utenfor sentrum.

Bydelsutvalget kan derfor ikke anbefale at *Posthallen, Prinsens gate 8* gis bevilling for skjenking ute i bakgården til kl 23:30.


Tone Frønes
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

1. 25.02.2008: Høringsuttalelse, behandlet av bydelsdirektøren
2. 25.03.2008: Vedtak i bydelsutvalgsak 31/08 – utvidet skjenketid ute i bakgård
3. Støymåling 30.05.2010 – Målerapport fra Helse- og velferdsetaten
4. Diverse brev fra beboerne med klager over støy fra Posthallen
5. Kopi av brev til Næringssetaten - Posthallen Serverings bemerkninger til beboernes klager på støy
6. Byrådssak 1050/09: Søknad fra Posthallen Servering AS om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård
7. Byrådssak 1003/10: Klage fra Quadraturen eierseksjonssameie over innvilget åpnings- og skjenketid ute i bakgård til kl 24:00 /23:30.



Oslo kommune
Bydel St. Hanshaugen

Næringssetaten
Tollbugata 27
0157 OSLO

Dato: 25.02.2008

Deres ref:
53624-01/0004

Vår ref (saksnr):
200702261-10

Saksbeh:
Milla Dokka, 23 47 52 04

Arkivkode:
944.4

POSTHALLEN, PRINSENS GATE 8: SØKNAD OM NY ÅPNINGSTID- OG SKJENKEBEVILLING FOR SERVERING AV ALKOHOL, INNE, UTE OG I BAKGÅRD.

Bydel St, Hanshaugen viser til søknad fra *Posthallen Servering AS* som på vegne av *Posthallen, Prinsens gate 8, 0152 Oslo* søker om ny bevilling for servering inne, ute på fortau og ute i bakgård med åpningstid inne til kl 03.30, skjenketid inne til kl 03.00, åpningstid ute på fortau til kl 24.00, skjenketid ute til kl 23.30, åpningstid ute i bakgård til kl 20.00 og skjenketid ute i bakgård til kl 19.30.

Virksomheten har ikke serverings- og skjenkebevilling fra før. Dette er en ny søknad.

Posthallen, Prinsens gate 8 ligger i sentrum.

Søknaden forholder seg til de generelle bestemmelsene i forskrift 490: Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, Oslo og kan derfor behandles administrativt etter bydelsutvalgets vedtak om delegasjon av høringsvarkompetanse.

Vedtak:

Høringsuttalelsen gjelder for resten av inneværende bevillingsperiode og for bevillingsperioden 2008 – 2012:

Bydel St. Hanshaugens vurdering er at denne skjenkebevilling ikke vil bidra til å forsterke sosiale problemer i nærmiljøet. Det anbefales at *Posthallen, Prinsens gate 8, 0152 Oslo* får ny bevilling, etter forskriftens §1a og §1c for inne- og uteservering med åpningstid inne til kl 03.30, skjenketid inne til kl 03.00, åpningstid ute på fortau til kl 24.00, skjenketid ute på fortau til kl 23.30, åpningstid ute i bakgård til kl 20.00 og skjenketid ute i bakgård til kl 19.30.

Det forutsettes at bevillingen utøves etter gjeldende lover og regelverk, og for øvrig på en forsvarlig måte.

Vedtaket er fattet av bydelsdirektøren etter delegert myndighet (Vedtak i BU-sak 166/07 av 30.10.2007)

Med hilsen


Tone Frønes
bydelsdirektør


for Kjersti Halvorsen
avdelingssjef



Bydel St. Hanshaugen

Besøksadresse:
Akersbakken 27

Postadresse:
Postboks 6999 St.Olavs
plass
0130 Oslo

02 180
23 47 52 70

E-post: postmottak@bsh.oslo.kommune.no
Internett: www.bsh.oslo.kommune.no

Bankgiro: 6004 06 03088
Org.nr: 971 179 686



Arkivsak: 200702261
Arkivkode: 944.4
Saksbeh: Milla M. Søvik Dokka

Saksgang	Møtedato	Sak nr.
Helse- og sosialkomiteen	11.03.08	18/08
Bydelsutvalget	25.03.08	31/08

SØKNAD OM BEVILLING, UTVIDET ÅPNINGS- OG SKJENKETID I BAKGÅRD - POSTHALLEN

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler at *Posthallen, Prinsens gate 8, 00152 Oslo* gis utvidet åpnings- og skjenketidsbevilling for servering ute i bakgård, med åpningstid ute til kl 24.00 og skjenketid ute i bakgården til kl 23.30. Det forutsettes at bevillingen utøves etter gjeldende lover og regelverk, og for øvrig på en forsvarlig måte.

Bydelsutvalget har behandlet saken i møte 25.03.08 og har fattet følgende vedtak

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler at Posthallen, Prinsens gate 8, 00152 Oslo gis utvidet åpnings- og skjenketidsbevilling for servering ute i bakgård, med åpningstid ute til kl 24.00 og skjenketid ute i bakgården til kl 23.30. Det forutsettes at bevillingen utøves etter gjeldende lover og regelverk, og for øvrig på en forsvarlig måte.



Oslo kommune
Helse- og velferdsetaten
Helse- og sosialavdelingen

Bydel St. Hanshaugen Sentralarkivet		
Uoff. §	1 8 JUN 2009	Avskv.
Sak: 09/154	Dok. 8	
Arkivkode	215.7	

Bydel St. Hanshaugen
Bydel 04
P.B. 6999 St. Olavs plass
0130 Oslo

Dato: 12.6.2009

Deres ref.:
e-post av 12.5.2009
Helsekonsulent Claus Fischer

Vår ref. (saksnr.):
200900936-3

Saksbeh.:
Øystein Wiik, 97 06 15 36

Arkivkode:
GE 261.1

KLAGE PÅ STØY FRA MUSIKK TILHØRENDE POSTHALLEN RESTAURANT

Vedlagt oversendes målerapport fra måling utført 30.5.2009. Etter avtale oversendes målerapporten til alle berørte parter via helsetjenesten i bydelsforvaltningen.

Som det fremgår av måleresultatene overstiger de målte lydnivåene fra musikken tilhørende arrangementet i Posthallen Restaurant grenseverdiene for støy fra tekniske anlegg – herunder lydnivå fra musikkaktiviteter – som helsetjenesten stiller i tilsvarende saker.

I foreliggende situasjon er det åpenbart at de som har leiligheter over lokalet til Posthallen Restaurant får søvnforstyrrelser av støyen fra musikken fra Posthallen Restaurant.

HEV har grunn til å tro at dette er helseskadelig støy. Dersom Bydelsadministrasjonen/bydelsoverlegen deler vår oppfatning anbefaler vi at følgende anmodning om retting rettes til eier/bestyrer av Posthallens Restaurant:

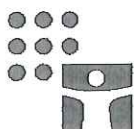
"Lydnivået fra musikken tilhørende Posthallen Restaurant forårsaker støy for leiligheter i samme bygg. Støybelastningen er helseskadelig for de som bor i nabo-leilighetene. Med hjemmel i "Forskrift om begrenning av støy" vedtatt av Oslo bystyre 24.01.74 §§ 1 og 8 hjemlet i "Lov om helsetjenesten i kommunene" § 7-9 jf. lov om helsetjenesten i kommunene § 4a-8, første ledd, samt med hjemmel i lov om helsetjenesten i kommunene § 4a-8, første ledd, bør fra lydnivået fra musikken tilhørende Posthallen Restaurant ikke overskride følgende støynivåer innendørs i omliggende leiligheter i samme bygg:

Innendørs i rom for varig opphold:

$$L_{pA, eq,T} = 25 \text{ dB}$$

$$L_{pA, max} = 27 \text{ dB}$$

$$L_{pC, max} = 47 \text{ dB}$$



Helse- og
velferdsetaten

Besøksadresse
Klaud Torgårds vei 3

Postadresse
Postboks 30 Sentrum
0101 OSLO

Telefon: 02180
Telefaks: 22 23 74 02
Org.nr.

Inneholder støyen rene toner/du korrigeres målt verdi med +5 dB.

Støyreducerende tiltak må iverksettes snarest og være avsluttet innen
.....(passe tid ca 2 mnd).

Anmodning om retting rettes til eier/bestyrer av Posthallen Restaurant”

Dersom støyreducerende tiltak ikke er gjennomført innen ovennevnte frist bør bydelsadministrasjonen vurdere å fatte vedtak i saken. I så fall byttes uttrykket “bør” med “må” i ovennevnte forslag til anbefaling i sak. Saker av prinsipiell betydning bør legges frem for bydelsutvalget.

Før det fattes vedtak i Bydelsutvalget må eier/bestyrer av Posthallen Restaurant gis anledning til partsuttalelse i saken. Frist for partsuttalelse settes til(ca 2-3 uker) etter forvaltningslovens § 16 (forhåndsvarsling). Bli det fattet vedtak i saken er fristen for å klage 3 uker fra det tidspunkt underretting om vedtak er kommet frem til vedkommende part jf. forvaltningsloven § 29 (klagefrist).

Blir det fattet vedtak i saken ovenfor eier/bestyrer av Posthallen Restaurant og ilagt mulkt bør det i saker hvor støykilden er musikk ilegges engangsmulkt etter støymåling. Engangsmulkt bør være vesentlig høyere enn en fortløpende daglig mulkt.

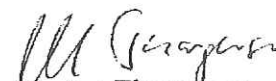
Eier/bestyrer av Posthallen Restaurant bør ta kontakt med akustisk konsulent for å få vurdert hvilke tiltak som må gjennomføres for å oppnå gode og varige resultater.

HEV ønsker å bli orientert om videre saksgang

Med hilsen



Gyda Berg
direktør



Morten Thorgersen
fung.avd.direktør

Vedlegg: Målerapport og støyforskrifter



Oslo kommune
Helse- og velferdsetaten
Helse- og sosialavdelingen

Målerapport

Dato: 12.6.2009

Deres ref.:

Vår ref. (saksnr.):
200900936-2

Saksbeh.:
Øystein Wiik, 97 05 15 36

Arkivkode:
GE-261.1

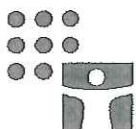
MÅLING AV LYDNIVÅ FRA MUSIKK TILHØRENDE POSTHALLEN RESTAURANT

Helse- og velferdsetaten (HEV) har etter henvendelse fra Bydel St. Hanshaugen v/Claus Fischer vært på befaring og støymåling i ovennevnte sak.

Bakgrunnen for befaringen og støymålingen er at bydelen har mottatt flere klager på sjenerende musikk fra de som har leilighet over lokalet til Posthallen. Posthallen blir bl.a. leid ut til forskjellige arrangementer. Bydelen ønsker måling under "Sukkerfestivalen"

MÅLINGER

Måledato : 30.5.2009
Tidspunkt : kl. 2230
Målt av : Øystein Wiik
Måleinstrument : NN 140 Precision Sound Analyser
Støykilde : Musikk
Målested : Stue leil. 351 hos Per Hansen
Måleadresse : Tollbugata 13
Kildeadresse : Dronningens gate 15
Kilde : Posthallen Restaurant
Prinsens gate 8
P.B. 1032 Sentrum
0104 Oslo
Tlf.: 22 44 17 30
e-post: post@posthallenrestaurant.no
Gårdeier : Søylen Eiendom AS
Drammensveien 49
0271 Oslo
tlf.: 48 30 05 00
ref.: eiendomssjef Frode Rønne Malmö tlf. 911 66 686
Arrangør : e-post: support@sukker.no
(ikke funnet adresse eller telefonnr.)



Helse- og
velferdsetaten

Besøksadresse
Klaus Torgårds vei 3

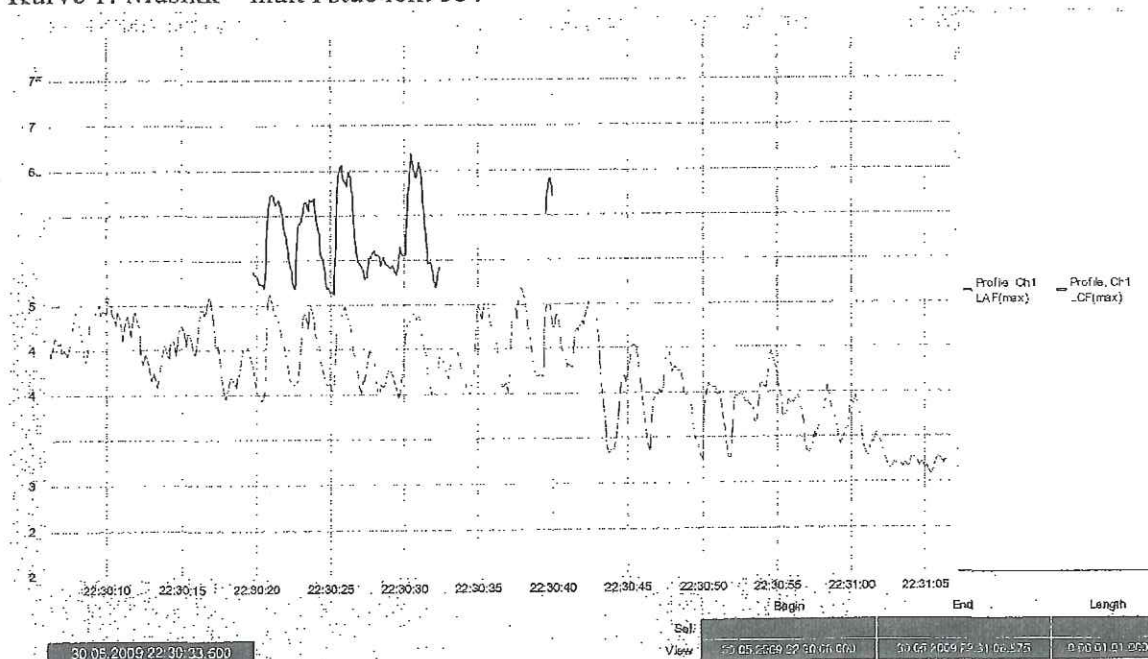
Postadresse
Postboks 30 Sentrum
0101 OSLO

Telefon: 02180
Telefaks: 22 23 74 02
Org.nr.

Måleresultater - Målt lydnivå fra musikk tilh. rende Posthallen:

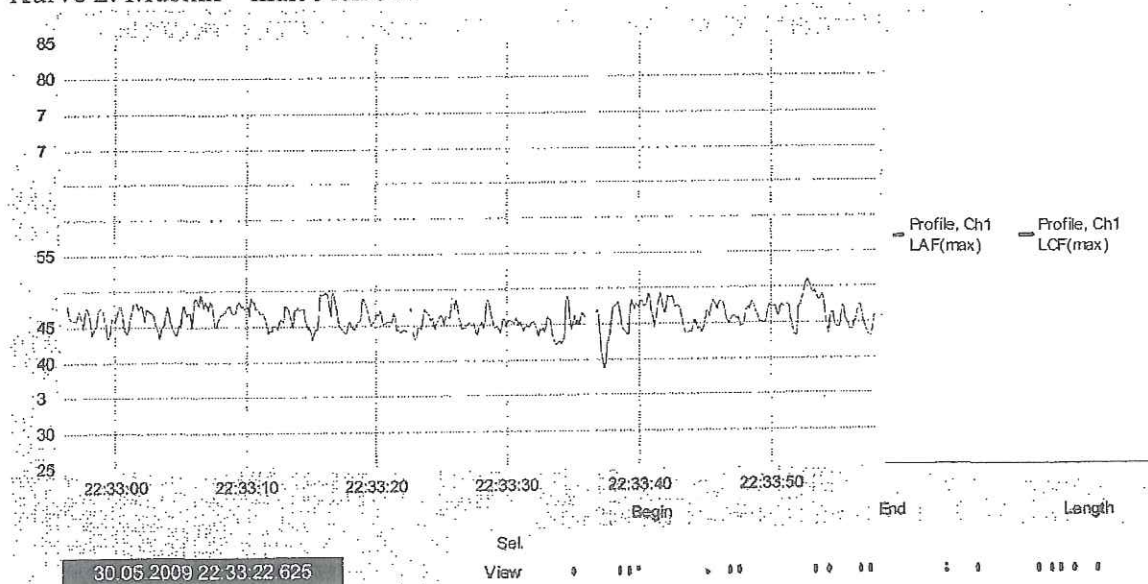
Målested	Målt A-veid lydtrykknivå A _{max} (dB)	Målt C-veid lydtrykknivå L _{max} (dB)
Stue leil. 351 Per Hansen – kurve 1	52	67
Stue leil. 351 Per Hansen – kurve 2	51	65

Kurve 1: Musikk – målt i stue leil. 351



Meget kraftige bassdunk

Kurve 2: Musikk – målt i leil 351



Meget kraftige bassdunk

Kommentar til målingene:

Musikken fra Posthallen Restaurant var svært høy og meget sjenerende i leilighet 351 tilhørende Per Hansen. Musikken hadde kraftige bassdunk - se det høye målte dBC-nivået.

Det er ikke tvil om at de høye lydnivåene fra musikken vil medføre søvnforstyrrelser for de som har leiligheter over Posthallen Restaurant.

Rett etter målingen informerte vi en representant for Posthallen Restaurant om måleresultatene.

ANBEFALTE GRENSEVERDIER

Helsetjenesten har erfaring for at når innendørs støynivå fra tekniske installasjoner – herunder musikkaktiviteter - tilhørende ervervsvirksomhet overstiger følgende lydnivåer i rom for varig opphold oppleves støyen som en plage av mange:

$$L_{pA, eq, T} = 25 \text{ dB}$$

$$L_{pA, max} = 27 \text{ dB}$$

$$L_{pC, max} = 47 \text{ dB}$$

Inneholder støyen tydelig rene toner vurderes den som 5 dB mer plagsom enn det som måles.

Til orientering har Teknisk forskrift 1997 tilsvarende grenseverdier for støy fra tekniske installasjoner innendørs jf. Norsk Standard 8175 tabell 4 klasse C.

I kapittel 5 i NS 8175 under "Boliger" står det:

Diskoteker, dansesteder og treningssentre og lignende bør ikke plasseres i samme bygning som boliger. For å oppnå tilstrekkelig lydisolering dersom slik plassering likevel velges, bør krav til lydnivå for musikkaktiviteter settes tilsvarende som for tekniske installasjoner og brukes som utgangspunkt for lydisolasjonskrav jf. tabell 4.

Med hilsen


Ole Anton Engen
fagansvarlig


Øystein Wik
ayd.ing.


Posthallen Restaurant | Bar | Café - Velkommen - Windows Internet Explorer

http://www.posthallenrestaurant.no/


Velkommen til Posthallen Restaurant!

Posthallen er hovedstadens ærverdige hovedpostkontor fra begynnelsen av forrige århundre – en vakker og tradisjonsrik hall med majestetiske søyle- og bueganger bebyggende i Christian IV's gamle bydel – Kvadraturen. » [Les mer om Posthallen Restaurant](#)

Nyheter:
 » [Terningkast 5 i Dagsavisen](#) | » [Terningkast 5 i Aftenposten](#)


 **Bli fan**
 på Facebook

Kaffebar åpner 07.00!




Posthallens egen kaffebar har åpnet fra 07.00 mandag til fredag. Du kan også forhåndsbestille større kaffeordre. [Bestill her.](#)

Cafemeny



Vi serverer vår cafemeny fra kl 11.00 til sent. Velg fra våre små og store retter. Høy kvalitet og rask servering for forretningslunsj eller

Restaurantmeny



Vi inviterer til Oslo's råeste kjøkken og matopplevelse denne våren. Høy meny er klar. [Bestill her.](#)

Start | Critical Path - Windows L... | DocuLive NOARK WWW ... | Posthallen Restauran... | 2010 SKJEMEBEVILLINGER | 796704948-5-20100117... | Internett | 115% | 17:07

Oslo - Posthallen Restaurant | Bar | Café - Windows Internet Explorer

http://oslo.posthallenrestaurant.no/

aconto | Klarer vi 150 000,-

LAN 0-350 900,- uten sikkerhet variabel

Oslo


Forsiden | Kalender | Samtaler og innlegg | Bilder | Om lokasjonen


Posthallen Restaurant | Bar | Café

I går åpnet Posthallen sitt spistested – Posthallen Restaurant | Bar | Café. Det består av en kaffebar – hvor du får lettere mat/påsmurt, og cafe/restaurant med både forretter, hovedretter og desserter. Store flott lokaler og fantastisk "utsikt" til et flott historisk bygg. God mat til gode priser, dvs 70-165 kr for kl 18.00, etter 18.00 ligger hovedrettene på ca 200kr det er skifte av meny.

Inngang fra både Prinsensgate og Tollbodgata.

cafe, kaffebar, mat, posthallen, restaurant, ser, åpning





Del med andre | Skriv ut

Start | Critical Path - Windows L... | DocuLive NOARK WWW ... | Oslo - Posthallen Rest... | 2010 SKJEMEBEVILLINGER | 796704948-5-20100117... | Posthusvartelet - Micro... | Internett | 115% | 17:09

Støy Posthallen, attention Claus Fischer

Side 1 av 1

Fra: Per Hansen [perhansen2@gmail.com]
Dato: 09/02/2010 10:07
Til: <postmottak@bsh.oslo.kommune.no>
Kopi:
Emne: Støy Posthallen, attention Claus Fischer

Attn. Claus Fischer.

Hei,

Jeg ser du har forsøkt å kontakte meg på telefon fredag 5. februar kl 10:28 hvor du la inn en melding på telefonsvarer om tilbakemelding om "staa" siden du ikke hadde hørt noe fra noen i det siste og at du ville vite om det var "i orden nå".

Jeg har sagt tidligere, og gjentar igjen, at vi ikke kan stikke hodet i sanden og håpe ting går over av seg selv.

Fortsatt gjelder at jeg ønsker ny gjennomgang på vedtak og at man går de runder det er behov for med Søylene Eiendom for at de mottar de pålegg som er nødvendige for å benytte lydanlegg i Posthallens lokaler inkludert Posthallen Restaurant.

Jeg ønsker at vår kommunikasjon foregår skriftlig og ikke telefonisk. Dette gjør at vi opprettholder en formell linje i min klagesak og at vår kommunikasjon blir dokumentert.

Jeg imøteser din skriftlige tilbakemelding på denne e-posten.

Med vennlig hilsen
Per Hansen

Lukk vindu

Bydel St. Hanshaugen Sentralarkivet		
Uoff. §	10 FEB 2010	Avskv.
Sak: 10/62	Dok. 2	
Arkivkode	2157	

Fra: Per Hansen [perhansen2@gmail.com]
Dato: 02/05/2009 18:05
Til: <postmottak@bsh.oslo.kommune.no>
Kopi: "Urban Skoog"<urban.skoog@gmail.com>
Emne: Støymåling - Saksnr 200900154-3 Arkivkode 215.7 Klage støy Posthallen

- Legg til kontakter
- Opprett gruppe
- Filtrer reklame
- Vis alle detaljer
- Utskriftsvising

Jeg takker for mottatt brev datert 24.04.2009 samt kopi av brev til Søylene Eiendom datert 27.04.2009 vedr. ovennevnte.

Min samboer og jeg er svært glade for at denne saken nå har fått det fokus vi føler det er behov for slik at vi i nær fremtid kan se en løsning på støymålet i vårt bolighus.

Dere ber i brevet til Søylene Eiendom om å få tilsendt en datooversikt for Posthallens arrangementer fram til sommeren for å kunne foreta en støymåling på et av arrangementene. Som nevnt i korrespondanse med dere tidligere stiller vi opp med vår leilighet til en slik måling.

Vi vet allerede nå at det skal være en ny stor "sukker-fest" 30. mai, en dato vi ser kan passe for oss at dere kommer for å måle støy. Det skal være en fest for advokatforeningen 28. mai men denne tror jeg blir noe roligere med et mer voksent publikum. Jeg foreslår derfor at vi sikter oss mot "sukker-festen".

Jeg benytter samtidig anledningen til å nevne at Posthallen Restaurant har søkt, og fått innvilget, utvidet tid for uteservering i bakgården hos oss. Her er det servering som i følge vedtaket hos Bydelen St. Hanshaugen skal kunne foregå rett utenfor husets soveroms- og stuevinduer frem til kl.23:30, noe som dessverre fører til enda mer støymåling i Quadraturen enn det vi allerede har. Jeg er informert fra Styret for sameiet i Quadraturen at dette vedtaket ble pålagt straks det ble kjent for ca. 1 uke siden.

Uteserveringen er spesielt nevnt på www.sukker.no sine websider i forbindelse med den planlagte festen 30. mai.

Ser frem til å høre fra dere for avtale om støymåling.

Med vennlig hilsen
Per Hansen

Kopi av denne e-post er sendt til min samboer, Urban Skoog.

Næringssetaten
att: Ulrik Motzfeldt
Postboks 745 Sentrum
0106 Oslo

OSLO KOMMUNE

NÆRINGSSETATEN

Saksnr. 50624-01/09 ^{Quadraturen eierseksjonssameie}
Tollbugata 13
0152 Oslo

Dato 27 APR. 2009 ^{quadraturen@gmail.com}

Avskr. _____ Arkivnr. _____ Oslo, 24.04.2009

Merknad _____ Saksb. _____

^{Konj} ^{Kass}
Klage: Byrådssak 1050-09 - Utvidet åpnings- og skjenketid for Posthallen Servering AS

Vi viser til telefonsamtaler 22. april. På vegne av representantene for boligdelen i Quadraturen eierseksjonssameie klages herved på byrådets vedtak i sak 1050/09 vedr. utvidet åpnings- og skjenketid for Posthallen Servering AS.

Quadraturen eierseksjonssameie er sameiet beliggende i det gamle posthuskvartalet (Tidligere Dronningensgate 15, nå Tollbugata 13 og Prinsensgate 8). Sameiet består av 214 leiligheter fra tredje til syvende etasje, samt næringslokaler i første og andre etasje. Restaurant Posthallen, som drives av Posthallen Servering AS, ligger i første etasje.

Uteserveringen fra restauranten ligger i bakgården, som er omkranset på alle fire sider av leiligheter. Mot nord og syd er det leiligheter fra tredje til femte etasje, mot vest er det leiligheter fra tredje til sjette etasje, og mot øst er det leiligheter fra tredje til syvende etasje (de øverste leilighetene er ikke synlige fra bakgården fordi disse ligger ett nivå innover). Leilighetene er som Næringssetaten har påpekt i sin befaringsrapport ikke gjennomgående, og de aller fleste har kun vindu vendt mot bakgården. En rekke av leilighetene har dessuten balkong mot bakgården, og de som bor nærmest ligger som Næringssetaten har påpekt kun noen få meter fra uteserveringen.

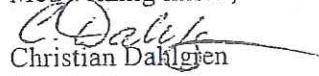
Frem til nå har uteserveringen og bakgården stengt kl. 20:00, og det har fungert bra. Denne uken oppdaget imidlertid beboerne at uteserveringen ikke stengte kl. 20:00 som tidligere, og styret mottok en rekke klager. Ved styrets henvendelse til restauranten, på det vi trodde var et brudd på deres bevilling og den tidligere overenskomst mellom bolig og næring, ble vi tirsdag 21. april for første gang gjort oppmerksomme på at de hadde fått innvilget utvidet åpnings- og skjenketid.

Det er svært lydt/god ressonans i bakgården, og når det er liv i bakgården er beboerne tvunget til å holde sine vinduer og terrassedører lukket for å få ro. Den type høylydt prat som oftest henger sammen med alkoholserving oppleves som veldig forstyrrende. Klagen gjelder også sigaretttrøyk som siver opp fra uteserveringen og inn i leilighetene.

Representantene for boligdelen i sameiets styre er svært overrasket over at vi ikke er informert om den saksbehandlingen som har vært i saken. Det er for oss uforståelig at et slikt vedtak kan fattes uten at vi blir hørt eller får anledning til å uttale oss, særlig i lys av at vedtaket er et unntak fra den klare hovedregel som forbyr uteservering etter kl. 20 i bakgårder hvor minst en boligenhet har dør, vindu eller balkong mot bakgården. Det er hos oss opp mot ett hundre boligenheter som har vindu og/eller balkong mot bakgården i sameiet, og vedtaket påvirker bosituasjonen til ca. 200 personer. Det fremgår av byrådets behandling av saken at Bydelsutvalgets vedtak var ubegrunnet, og vi kan ikke se at det foreligger noen hensyn som her taler for å fravike hovedregelen og tillate utvidet åpnings- og skjenketid. Representantene for boligdelen i styret i Quadraturen eierseksjonssameie må be om at vedtaket om utvidet åpnings- og skjenketid straks omgjøres.

Styret inviterer byrådet til en felles befarings på stedet i forbindelse med klagebehandlingen.

Med vennlig hilsen,


Christian Dahlgren
Styrets formann
Quadraturen eierseksjonssameie

Hei, På bakgrunn av mitt brev til Oslo Kommune, Bydel St. Hanshaugen 30 mars ble jeg i går ettermiddag kontaktet på telefon fra Claus Fischer. Fischer har ansvar for støyklager og nærmiljøsaker i vår bydel og er underlagt Bydelsoverlegens administrasjon. Det ble referert til at Fischer, under kontakt med Søylen Eiendom v/Malmo 4. mars, ble forsikret om at det ikke skulle avholdes konsertarrangementer i fremtiden før mangelfull isoering var utbedret. Fischer og jeg ble enige om at vi ikke skulle benytte konsert eller live-musikk som begreper for støyplager men "støyende arrangementer". Fischer fortalte meg at han i dag, 24. april ville legge frem saken for Bydelsoverlegen samt at saken er "satt på kartet". Fischer fortalte det ville bli sammensatt en gruppe som ville ta for seg denne saken. Jeg ba om en skriftlig tilbakemelding med fremdriftsplaner etter at gruppen hadde hatt sitt første møte. Han refererte også til tidligere innsendt klage fra en sameier som grunnet støy har fraflyttet Quadraturen. Med vennlig hilsen Per Hansen quadraturen, leilighet 351 Kopi av denne e-post er sendt Claus Fischer, Oslo Kommune. Bydel St.Hanshaugen

24.04.2009 : FRA PER HANSEN, BERBER
TIL CLAUZFISCHER, BYDEL ST.HANSHAUGEN

Vedlegg 1 -- Klage på støy i nærmiljøet

Følgeskriv til klage på støyforhold i nærmiljøet, datert 26.01.2009

Det tidligere Hovedpostkontoret i Oslo ble i perioden fra 2004 – (ikke ferdigstillet) ombygget til 211 leiligheter, Quadraturen Eierseksjonssameie, og næringsarealer fordelt over det såkalte Posthuskvartalet.

Leilighetene går fra 3 etasje og oppover. Nedenunder er næringsarealene fordelt over hele Posthuskvartalet.

Posthuskvartalets næringsarealer ble solgt fra Linstow AS til Søylen Eiendom AS 3.kvartal 2008.

Vår leilighet, nr 351 i 3dje etasje, ligger rett over og tett inntil den gamle posthallen som i dag huser, blant andre, Posthallen Restaurant med tilliggende arealer som benyttes delvis av restauranten og delvis til diverse Events i regi av utleier, Søylen Eiendom.

Helt siden Posthallens offisielle åpning 8 Mai 2008 har vi vært plaget av støy i form av høy musikk og som resultat av at mange mennesker er samlet. Årsaken er dels mangelfull isolering mellom etasjene og dels at Restaurant og Events bruker et for høyt lyd- bassvolum fra musikkanlegget. Når restauranten i tillegg har benyttet dj på fredager og lørdager har dette resultert i et enda høyere volum enn uten bruk av dj's.

Til tider har vi følelsen av å ha diskotek og restaurant inne i leilgheten. Privatlivets fred og ro er til tider fraværende samt at støy har resultert i dårlig og mangelfull nattesøvn.

Det paradoksale er at Eierseksjonssameiet i Quadraturen sier ro etter kl. 23:00 mens arrangementer i restauranten og Posthallen normalt starter sitt støy rundt 23:00 frem til stengt tid, som i helgene er kl. 03:00.

Vi har forsøkt å få til et samarbeide og en forståelse med utleier av Posthuskvartalets næringsarealer for på en best mulig måte å finne frem til løsninger som kan være akseptable for alle parter. Dette resulterte blant annet i at det ble rekvirert lydmåling av Søylen Eiendom AS under et arrangement i Posthallen den 12. desember 2008.

Rapport fra lydmålingen, som følger vedlagt, viser at normale grenseverdier er sterkt overtrådt.

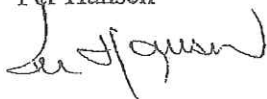
Når Søylen Eiendom AS på tross av den tydelige rapporten likevel arrangerer et Event med Costume Awards i Posthallen torsdag 22. januar uten hensyn til lydnivåer, besluttet vi i leilighet 351 å videreføre denne saken til et høyere nivå, hvoretter dere i Bydelslegens administrasjon nå får saken til oppfølging.

Nå må vi få hjelp !

Se de øvrige vedlegg til klageskjemaet:

- o Vedlegg 2 - E-post i perioden 14.06.08 – 08.12.08 til/fra Linstow AS, senere Søylen Eiendom AS
- o Vedlegg 3 - Lydmåling utført av AF Brekke & Strand Akustikk AS.

Med vennlig hilsen
Per Hansen





Oslo kommune
Bydel St. Hanshaugen
Nærmiljøseksjonen

Bydel St. Hanshaugen

Sentralarkivet

Uoff. §

Avskv.

27 JAN 2009

Sak: 09/154

Dok. /

SKJEMA FOR KLAGE PÅ FORHOLD I NÆRMILJØET

215. f

Fyll ut skjemaet så langt som mulig:

Klager:	Navn: Per Hansen Adresse: Tollbugata 13, Postkasse 112 0152 Oslo Telefonnr.: 91 11 36 09 Mobiltlf.nr.: 91 11 36 09 E-postadresse: Perhansen2@gmail.com
Den / de påklagede:	Virksomhetens navn: Søylene Eiendom (Utleier av Posthuskvartalets næringsdel, Dronningensgate 15) Ansvarliges navn: v/ Frode Rønne Malmo Adresse: Drammensveien 49 0242 Oslo Telefonnr.: 48 30 06 00 Mobiltlf.nr.: 91 16 66 86 E-postadresse: frm@soylen.no
Hva det klages over (sett kryss):	<input checked="" type="checkbox"/> støy <input type="checkbox"/> inneklima <input type="checkbox"/> luftforurensning (lokalt) <input type="checkbox"/> søppel / avfallshåndtering <input type="checkbox"/> tagging <input type="checkbox"/> skadedyr <input type="checkbox"/> tobakksrøyk <input type="checkbox"/> tatovering, hulltaking <input type="checkbox"/> annet: <input type="checkbox"/> solarium <input type="checkbox"/> frisør- / hudpleiesalong <input type="checkbox"/> badeanlegg e.l. <input type="checkbox"/> barnehage, sfo, skole <input type="checkbox"/> lekeplass <input type="checkbox"/> torg, tun, park-, grøntareal o.l. <input type="checkbox"/> fortau, gågate o.l. areal.
Hvilke eventuelle helseskader påføres?	<p>Arrangementer i Posthallens lokaler medfører støy som går utover livskvalitet. Støy resulterer i manglende rekreasjon i egen fritid samt dårlig nattesøvn, spesielt på fredager og lørdager samt under spesielle Events. Min leilighet ligger tett til lokalene i samme bygning.</p> <p>Se for øvrig dokumentert lydmåling utført av Brekke & Strand akustikk AS samt følgebrev og annen vedlagt dokumentasjon.</p>

Oslo

26. januar 2009

Underskrift

Sted

Dato

Utfylt skjema sendes til:

Post-adr.: Oslo kommune, Bydel St. Hanshaugen, Nærmiljøseksjonen, PB 6999 St Olavs plass, 0130 Oslo.

E-post: postmottak@bsh.oslo.kommune.no

Faksnr.: 23 47 52 70.



Bydel St. Hanshaugen
Nærmiljøseksjonen

Postadresse
Pb 6999 St. Olavs plass
0130 Oslo

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 47 52 70

Bankgiro: 6004 06 03088
Org. nr: 971 179 686

Besøksadresse:

Epost: postmottak@bsh.oslo.kommune.no



VEDLEGG 2

Per Hansen <perhansen2@gmail.com>

VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen - Lydvolum

Frøde Rønne Malmö <frm@soylen.no>
Til: Per Hansen <perhansen2@gmail.com>

8. desember 2008 15:28

Din forrige mail ble videresendt til restauranten, der jeg ba de om å ta de nødvendige hensyn. Det er et brev fra oss på vei ut til alle beboere (er nå hos Obos for utsendelse til dere alle) Vår advokat kartlegger nå alle klager, tester og tiltak som er gjort.

Vennlig hilsen

Frøde Rønne Malmö
Eiendomsjef
Stats.Aut. Eiendomsstrategier MNE#

SØYLEN EIENDOM AS
Ordningsveien 49
NO-0271 Oslo
Mob: +47 913 66 686
Dir: +47 48 386 634
Fax: +47 48 386 604
Fax dir: +47 92 179 628
www.soylen.no
frm@soylen.no

Fra: Per Hansen [mailto:perhansen2@gmail.com]
Sendt: 7. desember 2008 02:10
Til: Frøde Rønne Malmö
Kopi: Styrets Leder Quadraturen; Urban Skoog
Emne: Fwd: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen - Lydvolum

Hei,

Det er gått en uke siden min siste e-mail uten at jeg har hørt noe fra deg. Skuffende.

Du ser at klokken er over 02:00 på denne mailen og det er natt til søndag. Jeg har stått opp av sengen for 30 minutter siden idet det er umulig å sove med bråket som kommer fra restauranten.

I kveld er det til og med verre enn sist helg og vennlige ordelag fra vårt hold kommer ikke mer.

Dette er ikke lenger et bolighus. Det er som å bo ufrivillig på et diskotek. Det blir et paradoks når man i sameiet for Quadraturen har regler som sier det skal være ro etter kl 23:00 når vi vet hva som starter etter midnatt rett under gulvet vårt.

Ta kontakt !

Jeg vil vite når Søylene har avtalt den profesjonelle målingen du mente skulle til når dere var hos oss under befaring sammen med restauranten. Samtidig vil jeg vite hvorfor restauranten helt bevisst har lagt til side det maksimale lydvolumet vi ble enige om under befaringen.

Hilsen
Per Hansen

----- Videresendt melding -----

Fra: **Per Hansen** <perhansen2@gmail.com>

Dato: 29. november 2008 13:21

Emne: Fwd: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen - Lydvolum

Til: Frode Rønne Malmö <frm@soylen.no>

Kopi: Styrets Leder Quadraturen <quadraturen@gmail.com>, Urban Skoog <urban.skoog@gmail.com>

Hei,

I perioden fra du var hos oss sammen med repr. fra restauranten har det vært problemfritt. Noe lyd men akseptabelt.

Nå i helgen er vi i gang igjen..alt synes å være glemt.

I natt tok vi opp et par lydfiler med start ca 01:00. Det var svært høy musikk frem til restauranten stengte.

Er usikker på hvor store filer du kan motta i mailboxen din så jeg sender den minste her og sender linker hvor du kan laste ned begge.

Mikrofonen på vår datamaskin er på topp av maskinen som gir oss lyden oppover i rommet. Du kan jo bare tenke deg hvordan det føles nede ved gulvet med bassvibrasjoner og det hele.

Du ser klokkeslettet i filnavnene. Du må sette lydvolum for avspilling på max og likevel legge til noe for å få det realistiske volumet vi opplevet i natt.

Nattesøvn.... glem det !

Legger med link til begge filene (også den som ligger som vedlegg her i mailen)

http://rapidshare.com/files/168519388/pr_ve_4_-_kl_0055.wav

http://rapidshare.com/files/168519894/pr_ve_1_-_kl_0206_heres_ALLT.wav

Hva skjer videre ?

mvh
Per Hansen
Quadraturen leilighet 351

----- Videresendt melding -----

Fra: **Per Hansen** <perhansen2@gmail.com>

Dato: 10. november 2008 23:14

Emne: Fwd: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen - Lydvolum

Til: Styrets Leder Quadraturen <quadraturen@gmail.com>

Hei,

Etter at Søylen og driftsleder for restauranten sammen med naboen vår målte diverse nivåer i leiligheten er det nå forståelse for at noe må gjøres.

Det var ikke alltid like lett å se logikken rundt kombinasjon av bass / diskant i samband med volum og Søylen så at det er behov for eksperthjelp til ytterligere målinger.

Jeg ba om at Styret skulle kontaktes på en formell måte fra Søylen slik at dere ikke mister noe av kontinuiteten i dialogen Styret allerede har med Søylen.

Jeg fikk inntrykk av at Søylen føler seg litt bondefanget med feil informasjon fra Linstow men det er ikke vårt problem noe Søylen selv bekreftet.

Som et umiddelbart tiltak vil jeg tro at restauranten nå ser hvor smertegrensen går for oss og vår nabo og tilpasser seg dette samtidig som man ser på varige løsninger.

Etter dette møte er jeg positiv igjen (noe jeg normalt pleier å være) og vi er alle enige om at vi skal være løsningsorienterte og at vi snakker best sammen som venner.

Jeg har tro på en løsning. Leit du ikke kunne være med i kveld og håper du snart er i form igjen.

mvh
Per

----- Videresendt melding -----
Fra: **Per Hansen** <perhansen2@gmail.com>
Dato: 9. november 2008 11:05

Emne: Re: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen - Lydvolum
Til: Styrets Leder Quadraturen <quadraturen@gmail.com>

Hei,

I helgen har vi overnattingsgjester som samtidig med oss våknet kl 01:00 og hadde diskoetek "i leiligheten" frem til ca. 03:00.

Jeg synes det er respektløst av Posthallen å ikke ville fortså at vi har disse problemene med musikken deres.

Jeg er nå veldig nær det punktet som gjør at jeg går videre på egen hånd med dette. Som du selv sa når vi snakket om dette etter siste samei møte så er det klar overtrødelse av normale verdier i et bolighus hvor de rette instanser vil stenge virksomheten med umiddelbar virkning.

Kan du på vegne av Sameiet fremme krav til Søylen om at diskotekdriften opphører og at de går tilbake til normal restaurantdrift ?

Har du sjekket om det er tillatt for en restaurant å starte som diskotek uten offisiell tillatelse?

Jeg vil Styret legger ut informasjon på Oppslagstavlen i Homebase om at det foregår noe rundt dette. Det har gått altfor lang tid uten formell informasjon til beboerne om saken.

Vår tålmodighet er ute og vi vil se fremdrift.

mvh
Per

Den 9. november 2008 10:33 skrev Styrets Leder Quadraturen <quadraturen@gmail.com> følgende:

Hei,

Jeg kan bekrefte at vi er i dialog med Søylen (eier) og Restaurant Posthallen (leietaker) om lydisolering og fremtidig bruk av posthallen til særlig støyende arrangementer.

Alle vil få info så snart det er noe å rapportere, inntil videre er jeg fortalt at det ikke skal være noen nye arrangementer a la det vi opplevde for noen uker siden.

Mvh,

Christian

2008/11/7 Per Hansen <perhansen2@gmail.com>:

> Hei Christian,

>

- > Måtte ha en avstemming før middagsselskapet mitt i går at det ikke skulle
- > være noe støyende arrangement i Posthallen hvor Frode Rønne Malmö også sier
- > at han har en prosess med styret i forhold til de målinger som ble foretatt
- > i Posthallen 16. oktober. Medfører dette riktighet?
- > Jeg er veldig bevisst på at vi holder denne baffen varm som er årsaken til
- > at jeg er så på hugget i denne saken.

>

> /Per

>

> ----- Videresendt melding -----

> Fra: Frode Rønne Malmö <frm@soylen.no>

> Dato: 5. november 2008 14:02

> Emne: SV: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -

> Lydvolum

> Til: Per Hansen <perhansen2@gmail.com>

>

>

> Da har jeg fått bekreftet at det ikke skal skje noen event i hallen på

> torsdag.

> Ha en hyggelig middag.

>

> Nærmere informasjon kommer. Vi er foreløpig i en dialog med styreformann og

> informerer via han foreløpig. Men et felles brev kommer.

>

>

>

> Fra: Per Hansen [mailto:perhansen2@gmail.com]

> Sendt: 5. november 2008 00:52

> Til: Frode Rønne Malmö

> Emne: Re: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -

> Lydvolum

>

> Hei igjen,

> Siden jeg ikke har hørt noe håper jeg ikke det blir noe støyende arrangement

> som gjør oss flau over å ha middagsselskap førstkommende torsdag.

> Hva skjedde med skrivet dere skulle sende ut til beboerne ?

> mvh

> Per Hansen

> quadraturen leil 351

>

> Den 17. oktober 2008 09:51 skrev Frode Rønne Malmö <frm@soylen.no> følgende:

>>

>> Jeg skal sjekke dato. Jeg tror ikke det er noe tilsvarende event, men må

>> sjekke da jeg ikke har noe med selve booking/avvikling av eventer å gjøre.

>>

>> Jeg er litt usikker på leilighetsnummeret vi var i. Jeg trodde faktisk det

>> var 351, men det kan det da ikke være. Da må det ha vært naboileiligheten.

>> Det var i hvertfall denne gangen/leiligheter som var mest utsatt for støy.

>>

>>

>>

>>

>>

>>

>>

>> Fra: Per Hansen [mailto:perhansen2@gmail.com]

>> Sendt: 17. oktober 2008 09:52

>> Til: Frode Rønne Malmö

>> Kopi: Styrets Leder Quadraturen

>> Emne: Re: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -
>> Lydvolum
>>
>> Hei,
>>
>> Jeg setter stor pris på din raske tilbakemelding.
>>
>> Skal vi selv gradere bråket i går så var live-musikken helt "uholdbar"
>> mens dj-musikken var "levelig" For begge typer var det slik vibrasjon i
>> gulvet at det følte som "kiling under foten".
>>
>> Vår leilighet, nr 351 ligger rett over posthallen og er et av de svakeste
>> leddene i denne kjeden. Vi bør være enige om at det er det svakeste leddet
>> som må være styrende så jeg håper at målingen i 3dje etasje var i en eller
>> flere leiligheter med samme beliggenhet som vår.
>>
>> Selv skal vi ha et planlagt middagsselskap 6. november, noe som må avlyses
>> hvis det blir et Posthallenarrangement med høyt lydvolum denne dagen.
>> Kan du se hva som ligger i pipeline av arrangementer, evt. bekrefte for
>> meg at det ikke blir noe i Posthallen 6. november ?
>>
>> Jeg ser frem til skrevet dere sender til oss beboere i denne saken
>> samtidig som jeg håper og tror på et godt samarbeide i fremtiden.
>>
>> Jeg sender en cc av denne e-post til Sameiet i Quadraturen.
>>
>> Med vennlig hilsen
>> Per Hansen
>>
>> Den 17. oktober 2008 09:30 skrev Frode Rønne Malmo <frm@soylen.no>
>> følgende:
>>>
>>>
>>> Hei !
>>>
>>> Ja, jeg er ny kontaktperson for ny eier av Posthuskvartalet, Søylene
>>> Eiendom AS.
>>>
>>> Først vil jeg beklage at opplevde gårsdagens arrangement som støyende og
>>> bråkete.
>>>
>>> Undertegnede var selv tilstede under arrangementet i Posthallen i går for
>>> evaluere arrangementet generelt (som nye eiere) og lyd/støy spesielt.
>>> Vi var på befaringer i flere leiligheter i bygget i løpet av kvelden
>>> for selv å høre lyden. Vi var i 3 leiligheter i 3 etg samt en leilighet i 4
>>> etg.
>>> I tillegg var vi i en rekke fellesarealer. Vi gjorde sjekkene både under
>>> live musikk og dj musikk. Så vi fikk et godt inntrykk og innsyn i grad og
>>> virkning av støyen.
>>>
>>> Det er svært varierende hva man merker av lyd i bygget under
>>> arrangementet, og også veldig ulike holdninger til hva som er akseptabelt
>>> hos de ulike leilighetseiere/beboere.
>>>
>>> På bakgrunn av befaringen og testene i går skal vi sette opp en
>>> tiltaksplan for å se hva som eventuelt må/bør/kan gjøres.
>>>
>>> Vi vil sende ut et skriv til alle beboere vedr dette i løpet av kort tid
>>> (forhåpentligvis i dag).
>>>
>>>
>>>
>>>
>>>

>>>
>>>
>>>
>>>
>>>
>>>
>>> Fra: Per Hansen [mailto:perhansen2@gmail.com]
>>> Sendt: 17. oktober 2008 09:03
>>> Til: Frode Rønne Malmö
>>> Emne: Fwd: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -
>>> Lydvolum
>>>
>>> Hei,
>>> Jeg har fått ditt navn fra Bård Løvaas i Linstow.
>>> Ser frem til redegjørelse fra Søylen eiendom.
>>>
>>> mvh
>>> Per Hansen
>>> Leilighet 351
>>> quadraturen - tollbugt. 13
>>>
>>> ----- Videre sendt melding -----
>>> Fra: Bård Løvaas <BAL@linstow.no>
>>> Dato: 17. oktober 2008 06:08
>>> Emne: RE: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -
>>> Lydvolum
>>> Til: Per Hansen <perhansen2@gmail.com>
>>>
>>>
>>> Hei. Du må ta dette med Søylen eiendom som er ny eier av nærings
>>> seksjonene og utleier til posthallen og restaurant. Kontaktperson i dette
>>> tilfelle er sannsynligvis Frode Rønne Malmö. Mvh Bård Løvaas
>>>
>>> --- opprinnelig melding ---
>>> Fra: "Per Hansen" <perhansen2@gmail.com>
>>> Emne: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -
>>> Lydvolum
>>> Dato: 16. oktober 2008
>>> Klokkeslett: 20:33:16
>>>
>>> ...og nå når kl. er 20:30 er musikken så høy og vibrasjonene så
>>> ubehagelig
>>> inne i leiligheten at vi ser oss nødt til å gå ut. Jeg forventer et
>>> utførlig
>>> svar på min henvendelse asap !
>>>
>>> mvh
>>> Per Hansen
>>>
>>> ----- Videre sendt melding -----
>>> Fra: Per Hansen <perhansen2@gmail.com>
>>> Dato: 16. oktober 2008 16:34
>>> Emne: Fwd: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -
>>> Lydvolum
>>> Til: BAL@linstow.no
>>> Kopi: Styrets Leder Quadraturen <quadraturen@gmail.com>
>>>
>>>
>>> Hei, Ser ikke jeg har fått tilbakemelding på denne og det er like greit
>>> for
>>> da får du en henvendelse til fra meg vedr. samme problemet.
>>>
>>> I skrivende stund forberedes det til tilselning i Posthallen hvor jeg
>>> like

>>> godt kunne sittet på en popkonsert enn inne i min egen leilighet.
>>>
>>> Vi aksepterer rett og slett ikke denne type støy i et bolighus.
>>> Hva gjør dere med saken ?
>>>
>>>
>>> Med vennlig hilsen
>>> Per Hansen
>>> leilighet 351
>>> quadraturen
>>>
>>> ----- Videresendt melding -----
>>> Fra: Per Hansen <perhansen2@gmail.com>
>>> Dato: 6. oktober 2008 12:19
>>> Emne: Re: VS: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -
>>> Lydvolum
>>> Til: Bård Løvaas <BAL@linstow.no>
>>> Kopi: Styrets Leder Quadraturen <quadraturen@gmail.com>
>>>
>>>
>>> Hei,
>>>
>>> Igjen må vi få lov å gjøre oppmerksom på et for høyt lydvolum fra
>>> Posthallen
>>> Restaurant.
>>> Vi har leilighet nr 351 som ligger rett over restauranten.
>>>
>>> Idet vi ønsket dette skulle "gå seg til" ville vi å vente og se. Nå går
>>> det
>>> dessverre ikke lenger. Ukedagene er problemfrie mens helgene og tildels
>>> torsdager er uholdbare. Det kan ikke være meningen at vi enten ikke
>>> klarer å
>>> sovne eller våkner av "fest og moro" fra restauranten.
>>>
>>> Hva er satt som krav til Posthallen Restaurant i forhold til tillatt
>>> lydvolum og spesielt bassnivå ?
>>> Er det foretatt noe form for måling av tillatt volum/bass i leilighetene
>>> over posthallen i forkant av eventuelle volumbegrensninger ?
>>>
>>> Hvis ikke noe er gjort hittil; hva planlegger Linstow å gjøre med denne
>>> saken
>>> ?
>>>
>>> Kopi for informasjon er sendt til Styret i Quadraturen.
>>>
>>> Med vennlig hilsen
>>> Per Hansen
>>> Quadraturen - leilighet 351
>>>
>>> Den 18. juni 2008 11:18 skrev Bård Løvaas <BAL@linstow.no> følgende:
>>>
>>> Hei.
>>> >
>>> > Viser til din e-post til Jørn Grini angående støy fra arrangement den
>>> > 13.
>>> > juni. Vi har hatt en sak på dette i etterkant. Arrangementet var av en
>>> > helt
>>> > annen karakter enn det posthallen er planlagt for, og iflg driver av
>>> > posthallen gikk arrangør i tillegg utover det som var avtalt mht omfang
>>> > og
>>> > type arrangement. Beklageligvis tok det i tillegg for lang tid før
>>> > dette ble
>>> > fanget opp og musikken krevd stanset. Slike tunge arrangementer skal

>>> > ikke
>>> > finne sted i posthallen.
>>> >
>>> >
>>> >
>>> > Mvh
>>> >
>>> > Bård Løvaas
>>> > -----
>>> >
>>> > *Fra:* Per Hansen [mailto:perhansen2@gmail.com]
>>> > *Sendt:* 16. juni 2008 18:22
>>> > *Til:* Jørn Torstein Grini
>>> > *Kopi:* Urban Skoog
>>> > *Emne:* Fwd: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen -
>>> > Lydvolum
>>> >
>>> >
>>> >
>>> > Hei,
>>> >
>>> >
>>> >
>>> > Sender min henvendelse videre til dere som foreslått fra Christien
>>> > Dahlgren.
>>> >
>>> >
>>> >
>>> > Jeg imøteser svar fra Linstow.
>>> >
>>> >
>>> >
>>> > mvh
>>> >
>>> > Per Hansen
>>> >
>>> >
>>> >
>>> > ----- Videresendt melding -----
>>> > Fra: *Styrets Leder Quadraturen* <quadraturen@gmail.com>
>>> > Dato: 16. juni 2008 16:12
>>> > Emne: Re: Posthallen Restaurant / Tilstelninger i Posthallen - Lydvolum
>>> > Til: Per Hansen <perhansen2@gmail.com>
>>> >
>>> >
>>> > Hei og takk for din mail,
>>> >
>>> > Dette er i utgangspunktet en reklamasjonssak mellom Linstow og den
>>> > enkelte leilighetseier som er plaget av støy. Det gjelder i hovedsak
>>> > de som bor i 3. og 4. etasje over posthallen, ikke hele sameiet som
>>> > sådan.
>>> >
>>> > Når det er sagt er styret allerede for lengst involvert i saken, og vi
>>> > håper og tror dette er noe det blir orden på så raskt som mulig. Man
>>> > kan ikke og skal ikke akseptere at beboere mister nattesøvnen på grunn
>>> > av høy musikk i posthallen.
>>> >
>>> > Jeg foreslår at du sender en reklamasjon til Linstow på
>>> > jtg@linstow.no, jeg vet at de jobber med saken for å finne en løsning.
>>> >
>>> >
>>> > Mvh,
>>> >
>>> > Christian Dahlgren
>>> >

>>> >
>>> > On 6/14/08, Per Hansen <perhansen2@gmail.com> wrote:
>>> >> Hei,
>>> >>
>>> >> I går, fredag 13. juni var det et ubehagelig høyt lydvolum fra
>>> > Posthallen.
>>> >> Sluttet riktignok ca 23:00 så nattesøvnen gikk greit.
>>> >> Jeg synes vi må markere overfor Linstow og/eller Posthallen
>>> >> Restuarant at
>>> >> det må tas hensyn til at det er beboere i bygget.
>>> >>
>>> >> Vi er fullt oppmerksom på at vi som bor rett over en restaurant
>>> > nødvendigvis
>>> >> må høre at restauranten finnes men når glass og kopper står og
>>> >> klirrer i
>>> >> skapene da er det noe som blir galt.
>>> >>
>>> >> Det må settes klare retningslinjer til arrangørene at man må holde
>>> >> seg
>>> >> innenfor et visst lydvolum, noe jeg regner med at sameiet allerede
>>> >> har
>>> >> avtalt med næringsdelen i quadraturen.
>>> >>
>>> >> Hva mener sameiets styre om dette?
>>> >>
>>> >> mvh
>>> >> Per Hansen
>>> >> leilighet 351
>>> >
>>> >
>>> >
>>>
>>
>
>
>

Arrangement Posthallen 17. juni.

Side 1 av 1

Fra: Per Hansen [perhansen2@gmail.com]
Dato: 18/06/2009 00:35
Til: <postmottak@bsh.oslo.kommune.no>
Kopi:
Emne: Arrangement Posthallen 17. juni.

Attn. Claus Fischer

Hei,

I det siste har det vært flere arrangementer men du har vel allerede fått en oversikt over dette fra Søylen Eiendom som du har etterspurt ?

Nå er klokken 00:30 natt til torsdag. En torsdag som for meg er en helt normal arbeidsdag.

Fra Posthallen er det nå så høyt volum og bassnivå at det ikke er mulig å legge seg for å sove.

Arrangementet er varselt på Posthallen Restaurant sine hjemmesider:

<http://www.posthallenrestaurant.no/no/Arrangementer.html>

Hvor lenge må vi ha det slik - hva skjer og når skjer det ?

Denne e-posten føyer seg i rekken av henvendelser den siste tiden fra meg så nå forventer jeg at dere "komme på banen" !

Med vennlig hilsen
Per Hansen

Lukk vindu

Bydel St. Hanshaugen Sentralarkivet		
Uoff. §	18 JUN 2009	Avskv.
Sak: 09/154	Dok. 7	
Arkivkode	215.7	

Fra: Per Hansen [perhansen2@gmail.com]
Dato: 02/05/2009 18:05
Til: <postmottak@bsh.oslo.kommune.no>
Kopi: "Urban Skoog"<urban.skoog@gmail.com>
Emne: Støymåling - Saksnr 200900154-3 Arkivkode 215.7 Klage støy Posthallen

- ▣ Legg til kontakter
- ▣ Opprett gruppe
- ▣ Filtre reklame
- ▣ Vis alle detaljer
- ▣ Utskriftsvisning

Jeg takker for mottatt brev datert 24.04.2009 samt kopi av brev til Søylen Eiendom datert 27.04.2009 vedr. ovennevnte.

Min samboer og jeg er svært glade for at denne saken nå har fått det fokus vi føler det er behov for slik at vi i nær fremtid kan se en løsning på støypromblemet i vårt bolighus.

Dere ber i brevet til Søylen Eiendom om å få tilsendt en datooversikt for Posthallens arrangementer fram til sommeren for å kunne foreta en støymåling på et av arrangementene.
Som nevnt i korrespondanse med dere tidligere stiller vi opp med vår leilighet til en slik måling.

Vi vet allerede nå at det skal være en ny stor "sukker-fest" 30. mai, en dato vi ser kan passe for oss at dere kommer for å måle støy.
Det skal være en fest for advokatforeningen 28. mai men denne tror jeg blir noe roligere med et mer voksent publikum. Jeg foreslår derfor at vi sikter oss mot "sukker-festen".

Jeg benytter samtidig anledningen til å nevne at Posthallen Restaurant har søkt, og fått innvilget, utvidet tid for uteservering i bakgården hos oss.
Her er det servering som i følge vedtaket hos Bydelen St. Hanshaugen skal kunne foregå rett utenfor husets soveroms- og stuevinduer frem til kl.23:30, noe som dessverre fører til enda mer støypromblemer i Quadraturen enn det vi allerede har.
Jeg er informert fra Styret for sameiet i Quadraturen at dette vedtaket ble påklaget straks det ble kjent for ca. 1 uke siden.

Uteserveringen er spesielt nevnt på www.sukker.no sine websider i forbindelse med den planlagte festen 30. mai.

Ser frem til å høre fra dere for avtale om støymåling.

Med vennlig hilsen
Per Hansen

Kopi av denne e-post er sendt til min samboer, Urban Skoog.

53624-01/0003



Oslo Kommune
Næringsetaten
v/ Vigdis Fjeld
Arkivkode: 53624-01/0003

POSTHALLEN
RESTAURANT | BAR | CAFÉ

KLAGE PÅ VEDTAK OM ÅPNINGS- OG SKJENKETID UTE I POSTHALLEN

Jeg viser til orientering om at vedtak av 25 mars 2009 om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård, er påklaget fra styret i sameiet i Kvadraturen.

Jeg forstår det dithen at styret i sameiet påklager både prosess og innhold i denne sak.

Vår søknad om skjenking og servering i den såkalte Borggården ble sendt inn fra oss ultimo 2006. Fra dette tidspunkt har vi hatt tett dialog med byggets eier som også er representert i boligsameiets styre. Fremdrift og plan for utnyttelse av Borggården har vært tema på flere styremøter. Jeg er noe forundret over at styret i boligsameiet først i 2009 er blitt kjent med restaurantens ønske om utvidet åpnings- og skjenketid, utover normalen somer kl. 20.00. Da vi ble gjort kjent med vedtak av 25 mars 2009 informerte vi umiddelbart gårdeier Søylene Eiendom v/ Camilla Bang Hoff, som forøvrig er gårdeiers representant i sameiets styre. Informasjon om vedtaket skulle tas med i første styremøte etter dette. Slik informasjon kom tydeligvis ikke med til dette styremøtet.

Posthallen Servering AS gikk høsten 2006 inn i prosjektet Posthallen Restaurant med en klar visjon om å skape og å bidra til et godt bolig- og virksomhetsmiljø. I vår konseptutviklingsplan tar vi spesielt opp det tette forholdet mellom bolig og restaurantvirksomhet og hvordan vi som restaurant skal bidra til et godt boligklima. Stikkordet her er "sameksistens". Dette forholdet må imidlertid møte de hensyn det offentlige må ta for å bidra til denne helheten, herunder en positiv virksomhets- og bydelsutvikling. Vi ser helt tydelig hvordan Kvadraturen som bydel har utviklet seg i løpet av det året vi har vært tilstede. Vi ser helt tydelig hvordan Posthallen Restaurant, som en seriøs og etterhvert betydningsfull restaurant i Oslo, bidrar til å normalisere denne bydelen. Og vi ser hvor viktig servering ute i Borggården er for vår eksistens sommerstid.

Slik næringsvirksomhet er viktig i en bydel generelt. Den virksomhet Posthallen Restaurant driver er viktig for den utvikling Kvadraturen er helt i grobunnen av. En uteservering i Oslo's kanskje vakreste bakgård er et viktig element i dette. Vår felles utfordring er å skape en gylden middelvei som vi alle kan leve av og med. Jeg er således forundret over styret i sameiet som ikke ser muligheten til gode løsninger til felles beste, men som kommuniserer et innhold som i substans innebærer å kutte navlestrengen av næringsvirksomheten sommerstid. Jeg er også forundret over at styret i sameiet formulerer og oversender en klage før vi har iverksatt vedtaket. Aktiviteten ute i Borggården tirsdag 21. april relaterte seg kun til min og daglig leders samtaler rundt hvordan vi kan utvikle Borggården i fremtiden.

Støy- og lydforholdene i Borggården er spesielle, noe styrets formann i sin klage også skisserer. Dette er vi som restaurant svært godt klar over. Boligsameiet Kvadraturen har et sett ordensregler som beboere i sameiet skal forholde seg til. I

henhold til dette ordensreglementet skal det være ro i sameiet kl. 23.00. I forhold til ovenstående redegjørelse rundt vårt ønske om å arbeide frem "sameksistens" har det aldri vært aktuelt å skjenke- og servere ute i bakgården til midnatt. Vi stenger vår virksomhet rundt kl. 23 på hverdager og har bestemt at skjenking og servering ute skal opphøre kl. 21.30 under normale forhold slik at det er ro i Borggården kl. 22.00. På fredag og lørdag utvider vi servering en time under normale forhold slik at det er ro i Borggården kl. 23.00, i henhold til sameiets eget ordensreglement. Dette er styret gjort kjent med, dog etter at klagen er sendt inn til Næringsetaten.

Støy- og lydforholdene er ikke bare spesielle i Borggården, men i hele det gamle posthuskvartalet. Av totalt ca 300 beboere er det mange unge mennesker og uavhengig av ukedag og tidspunkt på døgnet er det mye lyd fra ulike leiligheter. Beklageligvis får restauranten skylden for mye av denne lyden. Tirsdag 28. April ca kl. 21.30 kommer eksempelvis en beboer ned til oss for å klage på forstyrrende og høy musikk fra restauranten. Beboeren skjønnte raskt at musikken ikke kom fra restauranten, men fra en leilighet. Lørdag 2. Mai ca midnatt sitter en av våre ansatte som bor i sameiet hjemme i sin leilighet. Han hører mye musikk som han vet faller utenfor restaurantens konseptområde. Av ren nyskjerrighet tar han seg en runde rundt i korridorene og kan telle et antall av 10 fester i ulike leiligheter. Dette på et tidspunkt da sameiet selv har fastsatt at det skal være ro i bygget. Flere slike fester som pågår på natten foregår ofte ute på balkonger som vender ut mot Borggården. Dette kan være svært høylydt. Beboere i leiligheter som vender ut mot Borggården, men som ikke har direkte nedsyn til denne, ref. styrelederens redegjørelse, vil naturlig tro at slik støy kommer fra restauranten. Videre kan vi sitte på restaurantens kontor midt inne i bygget og høre at trikken går forbi. Vi kan også sitte på vårt kontor og høre musikk som er utenfor vårt konsept og virksomhetsområde.

Når det gjelder vår servering ute på kveldstid har vi fått flere henvendelser fra beboere, både ut mot Borggården og generelt, som hilser liv i bakgården velkommen. Vi har også hatt samtaler med flere representanter i styret som ønsker servering i Borggården på kveldstid. Jeg har således et inntrykk av at det i denne sak er flere innvendinger og meninger, både i styret og i generalforsamlingen, enn det styrets leder i sitt brev gir uttrykk for.

Mitt poeng med de siste betraktninger er å synliggjøre at avgjørelsen om og betraktninger rundt skjenking og servering i Borggården har mange flere sider enn styrets leder skisserer i sin klage. Mitt poeng er også det faktum at når man beslutter å bosette seg i en storby må man akseptere et visst nivå støy fra det miljøet man har valgt å bosette seg i.

Jeg håper at Oslo Kommune ved Næringsetaten gjør en fundert vurdering i denne sak der et bredt erfaringsmateriale, empiriske undersøkelser, samtaler med beboere, lydtester etc. blir lagt til grunn. Som styrets formann håper jeg vi kan gjennomføre en befarung der vi tar denne sakens karakteristika nærmere i øyesyn.

Med vennlig hilsen
POSTHALLEN SERVERING AS

Jan Soløy
Innehaver

93031818

Postboks 1032 Sentrum
0104 Oslo
Telefon 22 41 17 30
Org. nr. 991 795 219



POSTHALLEN
RESTAURANT | BAR | CAFE



Oslo kommune
Byrådsavdeling for næring og idrett

Byrådssak 1050/09

**POSTHALLEN, PRINSENS GATE 8 - SØKNAD FRA POSTHALLEN
SERVERING AS OM UTVIDET ÅPNINGS- OG SKJENKETID UTE I BAKGÅRD**

Saksfremstilling:

1. Saksbehandlingen og beslutningsgrunnlaget

Saken gjelder søknad fra Posthallen Servering AS om utvidet åpnings- og skjenketid til kl. 24.00/23.30 ute i bakgården ved Posthallen, Prinsens gate 8.

Oslo politidistrikt påpeker at serveringssteder som ligger i boligområder kan medføre støy- og ordensfare både inne på stedet og utenfor stedet.

Bydelsutvalget bydel St. Hanshaugen anbefalte i møte 25.03.2008 enstemmig søknaden innvilget. Vedtaket er ubegrunnet, men forutsetter at bevillingen utøves etter gjeldende lover og regelverk, og for øvrig på en forsvarlig måte.

Av Næringsetatens befaringsrapport av 08.02.2008 fremgår det bl.a. at uteserveringen utgjør ca. 120 m² og ligger i et privat gårdsrom, omkranset av fem etasjers bebyggelse på alle sider. Adkomst er via inneserveringen, men bakgården har også to åpninger ut mot Tollbugata på den ene siden og Prinsens gate på den andre. Det er boliger fra tredje til femte etasje i hele det omkringliggende bygget, totalt i overkant av 50 leiligheter. Flere av disse har balkong rett over uteserveringen. Disse leilighetene er ikke gjennomgående, og har altså vindu kun mot bakgården. Avstanden mellom nærmeste vindu/balkong og uteserveringen er ca. fem - seks meter. Næringsstaten anbefaler avslag, på bakgrunn av nærhet til mange boliger. Kart over området følger som trykt vedlegg 1.

2. Begrunnelse og konklusjon

Åpningstiden for serveringssteder reguleres av Oslo kommunes forskrift av 03.05.2006 om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger (forskriften) § 1, jf. serveringsloven § 15. Skjenketiden reguleres av forskriften § 2.

I henhold til forskriften § 1 c skal uteserveringer i bakgårder hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong mot bakgården holde lukket mellom kl. 20.00 og kl. 09.00. Dette gjelder også bakgårder som ligger i sentrum. Byrådet kan ved tvilstilfeller avgjøre hva som skal regnes som bakgård etter § 1 c.

Byråden finner at uteserveringen utvilsomt ligger i en bakgård, og at den omfattes av § 1 c.

Byrådet kan gjøre unntak fra åpningstidsbegrensningen. I vurderingen om det skal gjøres unntak fra åpningstidsbegrensningen skal det legges avgjørende vekt på den aktuelle bydels vurdering, jf. § 1 c, 2. ledd. Da bydel St. Hanshaugen anbefaler søknaden innvilget, finner byråden at det kan gjøres unntak i samsvar med § 1 c. Imidlertid er det svært mange boliger som har vindu/dør/balkong mot bakgården. Av denne grunn finner byråden det

hensiktsmessig ikke å innvilge søknaden for hele bevilingsperioden, men bare for ett år, for å høste erfaringer med ordningen.

Byråden finner på bakgrunn av sakens opplysninger å kunne innvilge søknad fra Posthallen Servering AS om utvidet åpnings- og skjenketid til kl. 24.00/23.30 ved Posthallen, Prinsens gate 8, for en periode av ett år.

4. Vedtakskompetanse:

I bystyrevedtak av 15.04.1998, sak 327, er byrådet gitt fullmakt til å treffe vedtak i denne type saker med hjemmel i alkoholloven.

Byråden for næring og idrett innstiller til byrådet å fatte følgende vedtak:

1. Posthallen Servering AS gis utvidet åpnings- og skjenketid til kl. 24.00/23.30 ute i bakgård ved Posthallen, Prinsens gate 8.
2. Utvidelsen av åpnings- og skjenketiden gis for ett år fra vedtaksdato.

Byrådsavdeling for næring og idrett, den 19. MARS 2009


Anette Wiig Bryn

Trykte vedlegg: 1. Kart over området
2. Byrådssak 1016/08
3. Byrådssak 1061/08
4. Vedtak av Fylkesmannen i Oslo og Akershus av 10.02.2009

Utrykte vedlegg: Ingen



Oslo kommune
Byrådsavdeling for samferdsel, miljø og næring

Byrådssak 1003/10

POSTHALLEN, PRINSENGATE 8 - KLAGE FRA QUADRATUREN EIERSEKSJONSSAMEIE OVER INNVLGET ÅPNINGS- OG SKJENKETID UTE I BAKGÅRD TIL KL. 24.00/23.30

Sammendrag:

Quadraturen eierseksjonssameie klager over byrådets vedtak av 25.03.2009, sak 1050/09, hvor Posthallen Servering AS ble gitt utvidet åpnings- og skjenketid til kl. 24.00/23.30 ute i bakgården ved Posthallen, Prinsens gate 8.

Byråden innstiller på at vedtaket opprettholdes, og at saken oversendes Fylkesmannen i Oslo og Akershus for videre klagebehandling.

Saksfremstilling:

1. Sakens bakgrunn

Ved byrådets vedtak av 25.03.2009, sak 1050/09, ble Posthallen Servering AS gitt utvidet åpnings- og skjenketid til kl. 24.00/23.30 ute i bakgården ved Posthallen, Prinsens gate 8, for ett år.

Vedtaket ble påklaget av Quadraturen eierseksjonssameie 24.04.2009.

For den som har mottatt underretning om vedtaket er klagefristen tre uker fra vedtaket er kommet frem, jfr. forvaltningsloven (fvl.) § 29. For den som ikke har mottatt underretning om vedtaket løper fristen fra det tidspunkt han har fått eller burde ha skaffet seg kjennskap til vedtaket.

Klagen ble fremsatt fire uker og to dager etter at byrådets vedtak ble fattet. Klager opplyser å ha fått kunnskap om vedtaket i uke 17, 20-26 april. Byråden anser klagen for å være rettidig fremsatt.

Sakens faktum og tidligere vurdering fremgår av byrådets innstilling av 25.03.2009.

2. Klagen

Quadraturen eierseksjonssameie består av 214 leiligheter fra tredje til syvende etasje, samt næringslokaler i første og andre etasje, i det gamle posthuskvartalet. Klagen er begrunnet i at uteserveringen ligger i bakgården, som er omkranset av leiligheter på alle sider. Leilighetene ligger i tredje etasje og oppover. De er ikke gjennomgående, og de aller fleste har vindu kun mot bakgården. Flere har også balkong mot bakgården. Det er lytt i bakgården, og virksomheten oppleves som forstyrrende for beboerne. Dette gjelder både støy og røyk, og påvirker ca. 200 personer. Klager anser det som uforståelig at slikt vedtak kan fattes uten at sameiet blir hørt eller får anledning til å uttale seg. Klagen følger som vedlegg 1.

Posthallen Servering AS er klar over at støy- og lydforholdene i gårdsrommet er spesielle, og at de stenger sin virksomhet rundt kl. 23.00 på hverdager og har bestemt at skjenking og servering ute skal opphøre kl. 21.30 under normale forhold, slik at det er ro kl. 22.00. På fredag og lørdag utvider de serveringen en time under normale forhold slik at det er ro kl. 23.00, i henhold til sameiets ordensregler. Posthallen Servering AS anfører at styret er gjort kjent med dette, men etter at klagen er sendt inn til Næringsetaten. Videre anføres at det er mange unge beboere og ofte fest i bygget, noe som ofte misoppfattes som bråk fra restauranten. Brev fra Posthallen Servering AS følger som vedlegg 2.

I forbindelse med klagen mottok kommunen saksfremlegget som ble presentert for bydelsutvalget. Administrasjonen anbefalte innvilgelse og uttalte bl.a. at det befinner seg "noen leiligheter i de øverste etasjene. Det er ikke kjent at det er soveromsvinduer inn mot den aktuelle bakgården". Bydelsdirektøren påpeker at indre del av sentrum er regulert til bevertnings-, kultur- og underholdningsformål.

3. Begrunnelse og konklusjon

3.1 Rettslig grunnlag

Quadraturen eierseksjonssameie er ikke part i saken, da vedtaket ikke direkte gjelder deres rettsstilling. Sameiet som nabo har imidlertid rettslig klageinteresse, jf. fvl. § 28, da vedtaket har klare faktiske virkninger for beboerne. Uteserveringen i bakgården er omkranset av sameiets leiligheter, og de fleste leilighetene har vindu vendt mot bakgården.

Adgangen til å påklage kommunens vedtak er hjemlet i serveringsloven § 27 og alkoholloven § 1-16: "Kommunens enkeltvedtak etter § 1-8 og kap. 3, 4 og 7 kan påklages til fylkesmannen. Fylkesmannen kan i henhold til regelen prøve om vedtaket er innholdsmessig lovlig, er truffet av rette organ og om det er blitt til på lovlig måte." I henhold til fvl. § 34 kan fylkesmannen prøve alle sider av vedtaket, men skal samtidig legge vekt på hensynet til det kommunale selvstyre ved prøving av det frie skjønn.

3.2 Vurdering og konklusjon

Byråden har etter en fornyet vurdering av alle sakens sider kommet til at byrådets vedtak av 25.03.2009 bør opprettholdes.

Byrådet konkluderte i vedtaket av 25.03.2009 med at uteserveringen ved Posthallen ligger i en bakgård, og at den omfattes av Oslo kommunes forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger av 03.05.2006 (forskriften) § 1 c.

Etter forskriften § 1 c skal uteservering i bakgård hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong mot bakgården holde lukket mellom kl. 20.00 og kl. 09.00. Imidlertid kan byrådet gjøre unntak fra åpningstidsbegrensningen, og i en slik vurdering skal det legges avgjørende vekt på den aktuelle bydels vurdering, jf. § 1 c, annet ledd. I foreliggende sak anbefalte bydel St. Hanshaugen søknaden innvilget, og byrådet fant av den grunn at det kunne gjøres unntak i samsvar med § 1 c annet ledd.

Klager anfører at Quadraturen eierseksjonssameie ikke har blitt hørt eller fått anledning til å uttale seg i saken. Retten til å uttale seg i forbindelse med en sak tilfaller sakens parter, jf. fvl. § 16. Som nevnt er klager ikke part i saken. Byråden finner dermed at klagers anførsel om at Quadraturen Sameie ikke ble hørt eller ikke fikk anledning til å uttale seg ikke fører frem, og at det foreligger et gyldig vedtak.

I denne sak foreligger en interessekonflikt mellom Posthallen Servering AS og de som har boliger mot bakgården. Klager anfører at vedtaket påvirker bosituasjonen til ca. 200 beboere negativt, i det de opplever støy i forbindelse med uteserveringen i bakgården. Byrådet skal imidlertid legge avgjørende vekt på den aktuelle bydels vurdering, ut fra betraktningen at bydelen kjenner de lokale forholdene godt. I dette tilfelle forelå et enstemmig vedtak fra bydelsutvalget bydel St. Hanshaugen. Videre viser byråden til at vedtak av 25.03.2009 er fattet for kun et år som en prøveordning. I dette ligger det at saken vil bli vurdert på ny ved prøvetidens utløp 25.03.2010 på bakgrunn av erfaringene i prøveperioden.

Byråden kan ikke se at det har fremkommet nye opplysninger som tilsier at vedtaket bør omgjøres, og innstiller på at vedtaket opprettholdes og saken oversendes Fylkesmannen i Oslo og Akershus for videre klagebehandling.

4. Vedtakskompetanse

I bystyrevedtak av 15.04.1998, sak 327, er byrådet gitt fullmakt til å treffe vedtak i denne type saker med hjemmel i alkoholloven.

Etter fvl. § 33, 2. ledd, kan underinstansen (byrådet) oppheve eller endre vedtaket dersom den finner klagen begrunnet. Dersom vilkårene for å behandle klagen ikke foreligger, skal underinstansen avvise saken. Dersom det ikke blir truffet ny avgjørelse, skal sakens dokumenter sendes klageinstansen.

Byråden for samferdsel, miljø og næring innstiller til byrådet å fatte følgende vedtak:

1. Byrådets vedtak av 25.03.2009, sak 1050/09, hvor Posthallen Servering AS ble gitt utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgården ved Posthallen, Prinsensgate 8, opprettholdes.
2. Klagesaken oversendes Fylkesmannen i Oslo og Akershus for videre klagebehandling.

Byrådsavdeling for samferdsel, miljø og næring, den 6/1-10


Jøran Kallmyr

Vedlegg tilgjengelig på internett:

Klage av 22.04.2009
Tilsvaret til klage (udatert)

Vedlegg ikke tilgjengelig på internett:

Ingen